

ภาพแทน “ความเป็นอื่น” ของผู้หญิง: สำนึกสตรีกับความป่วยไข้ใน วรรณกรรมจีนสมัยใหม่¹

รัชกฤช วงษ์วิลาศ

สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาไทยและภาษาวัฒนธรรมตะวันออก คณะศิลปศาสตร์

มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ 10200

อีเมล: ratchakrit.w@arts.tu.ac.th

รับบทความ: 12 ตุลาคม 2562 แก้ไขบทความ: 23 มกราคม 2563 ตอรับบทความ: 30 มกราคม 2563

บทคัดย่อ: บทความวิจัยชิ้นนี้ ผู้วิจัยเลือกวิเคราะห์ด้วยทฤษฎีวรรณกรรมจีนสมัยใหม่ 2 เรื่อง ได้แก่ เรื่องสั้นขนาดยาวเรื่อง *บันทึกประจำวันของนางสาวโซเทีย* ของ ดิงหลิง และบทละครเรื่อง *พายุฝน* ของ เฉาอวี โดยศูนย์กลางของการวิเคราะห์ในบทความนี้คือตัวละคร “หญิงป่วย” และ “หญิงบ้า” ที่ปรากฏในตัวบท ทั้งนี้เพื่อแสดงให้เห็นกระบวนการสร้างภาพแทนในงานวรรณกรรม ที่นำภาพลักษณ์ของผู้หญิงที่มีความรู้สึกนึกคิดหรือความปรารถนาไม่สอดคล้องกับค่านิยมของสังคมไปยึดโยงกับ “ความป่วยไข้” นอกจากนี้ เรายังสามารถเห็นภาพอุปลักษณ์ “ผีผู้หญิง” ที่สวมทับอยู่บนตัวละครหญิงในตัวบททั้ง 2 เรื่องที่นำมาศึกษาได้อีกด้วย สิ่งนี้ยิ่งเป็นการขบเน้นภาพ “ความเป็นอื่น” ของตัวละครหญิงกลุ่มนี้ให้เด่นชัดยิ่งขึ้น

คำสำคัญ: สำนึกสตรี; ความป่วยไข้; ผีผู้หญิง; วรรณกรรมจีนสมัยใหม่; ภาพแทน

¹ บทความวิจัยนี้เป็นส่วนหนึ่งของโครงการวิจัยเรื่อง “ภาพแทนชายหญิงผู้ป่วยไข้กับการเปลี่ยนผ่านทางสังคมในวรรณกรรมจีนสมัยใหม่” ได้รับทุนสนับสนุนโดย ศูนย์จีนศึกษา สถาบันเอเชียตะวันออกเฉียงศึกษ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ประจำปีงบประมาณ 2563